СКАЗКА О КАРЛИКЕ НОСЕ, РАССКАЗАННАЯ ВИЛЬГЕЛЬМОМ ГАУФОМ.

Ольга Новокшонова

ВИЛЬГЕЛЬМ ГАУФ, УЧИТЕЛЬ И СКАЗОЧНИК

ДЕВОЧКА, БАРОНЕССА ФОН ХЮГЕЛЬ

МАЛЬЧИК, БАРОН ФОН ХЮГЕЛЬ

ЯКОБ

ХАННА, ТОРГОВКА

ФРИДРИХ, САПОЖНИК

ВЕДЬМА ТРАВОЗНАЯ

ГЛАВНЫЙ НАЧАЛЬНИК КУХНИ

ГУСЫНЯ МИМИ

ГЕРЦОГ

КНЯЗЬ

МОРСКИЕ СВИНКИ, БЕЛКИ, ПРОХОЖИЕ, ПОВАРА

ТОРГОВКА1, ТОРГОВКА2

1.КОМНАТА ВИЛЬГЕЛЬМА ГАУФА. ВЕЧЕР.

ГАУФ, ФРИДРИХ, ТРАВОЗНАЯ, ПОВАР, МАЛЬЧИК, ДЕВОЧКА.

Вильгельм Гауф сидит на стуле и держит на коленях тетрадь, делает записи гусиным пером и тут же зачёркивает.

Гауф:

- У лукоморья дуб зелёный, златая цепь на дубе том… А что? Мне нравится! Звучит хорошо, только я не поэт… И это, кажется, уже кто-то написал… А, может быть, так начать: в давние-стародавние времена… Нет, не так… В некотором царстве, в некотором государстве… Опять не то! В одном дремучем старом лесу… Жили-были…

Гауф зевает и засыпает.

Появляется сапожник Фридрих с молотком и ботинком в руках.

Фридрих:

-Сапоги, башмаки! Кому заплатки? Сапоги, башмаки!

Гауф просыпается.

Гауф:

-Здравствуйте… Вы кто?

Фридрих:

-Фридрих- сапожник, господин Гауф. Не сшить ли вам новые башмаки? Или, может, поставить заплатки на ваши?

Гауф:

-Спасибо, Фридрих. Обязательно, только сначала я должен закончить сказку.

Фридрих кивает головой и уходит. Гауф делает пометки в тетради.

Появляется ведьма Травозная.

Травозная:

-Добрый вечер, сказочник.

Гауф:

-Добрый… Вы- госпожа Травозная?

Травозная:

-Всё верно, сказочник. Какой же вы тощий! Вон, одни кожа да кости… Опять сидите допоздна со своими записями и еще не ужинали? Хотите, я угощу вас чудесным супом, который будете помнить всю свою жизнь?

Гауф:

-Спасибо, госпожа Травозная. Мне пока не до еды, нужно срочно закончить работу.

Травозная смеётся страшным смехом и уходит. Гауф делает пометки в тетради.

Появляется Повар.

Повар:

-Здравствуйте, господин Гауф. А вы случайно не умеете ли готовить?

Гауф:

-Готовить? Нет. Я же учитель и немного сказочник.

Повар:

- Да зачем вам эти сказки?! Герцогу срочно нужен помощник начальника кухни. Мы вас всему научим! Жалование, конечно, небольшое, но накормлены будете постоянно! Может, попробуете?

Гауф отрицательно мотает головой. Повар уходит. Гауф делает пометки в тетради.

Гауф (вдохновлённо):

-Много лет тому назад в одном большом городе…

За спиной Гауфа на цыпочках крадутся Мальчик и Девочка. Они закрывают глаза Гауфу.

Гауф:

-Кто же это? Калиф-аист? Маленький Мук?

Дети смеются и убирают руки.

Девочка:

-Господин учитель, а вы написали для нас новую сказку?

Гауф:

-Достопочтимые барон и баронесса фон Хюгель, а вы уроки сделали?

Мальчик и Девочка(хором):

-Да, господин учитель!

Мальчик:

-И даже поужинать успели!

Гауф:

-Поужинать, говорите? Это хорошо… Тогда слушайте! Много лет тому назад в одном большом городе Германии жил когда-то сапожник Фридрих со своей женой Ханной.

2. РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ

ХАННА, ФРИДРИХ, ЯКОБ, ТРАВОЗНАЯ, ГАУФ

Ханна:

-Весь день Фридрих сидел у окна и клал заплатки на башмаки и туфли. Он и новые башмаки брался шить, если кто заказывал, но тогда ему приходилось сначала покупать кожу. Запасти товар заранее он не мог — денег не было.

Фридрих:

-А Ханна продавала на рынке плоды и овощи со своего маленького огорода. Она была женщина опрятная, умела красиво разложить товар, и у нее всегда было много покупателей.

Гауф:

-У Ханны и Фридриха рос сын Якоб — стройный, красивый мальчик.

Якоб:

-Довольно высокий для своих двенадцати лет!

Фридрих:

-Обыкновенно он сидел возле матери на базаре. Когда какой-нибудь повар или кухарка покупали у Ханны сразу много овощей, Якоб помогал им донести покупку до дому и редко возвращался назад с пустыми руками.

ГАУФ:

-Покупатели Ханны любили хорошенького мальчика и почти всегда дарили ему что-нибудь: цветок, пирожное или монетку.

Фридрих:

- Однажды Ханна, как всегда, торговала на базаре. Перед ней стояло несколько корзин с капустой, картошкой, кореньями и всякой зеленью.

Якоб:

- Тут же в маленькой корзинке красовались ранние груши, яблоки, абрикосы.

Гауф:

-Якоб сидел возле матери и громко зазывал покупателей.

Якоб:

- Сюда, сюда, повара, кухарки!.. Вот хорошая капуста, зелень, груши, яблоки! Кому надо? Мать дешево отдаст!

Ханна:

-Постойте, господин Гауф… Прервите ваш рассказ! Я отказываюсь принимать участие в вашей сказке! Чует моё сердце, вы задумали неладное! В «Маленьком Муке» отрастили главному герою большие уши и нос, в «Калифе-аисте» чуть не оставили Калифа на всю жизнь птицей, в «Холодном сердце» отобрали сердце у добропорядочного угольщика Петера Мунка и поместили в стеклянную банку в доме страшного великана!

Гауф:

-Уважаемая Ханна, заметьте, пожалуйста… Все мои истории имеют счастливый конец. И в этой сказке тоже всё будет потом хорошо.

Ханна:

-Вы обещаете?

Гауф:

-Конечно! Даю вам честное слово!

Ханна:

-Ну, что ж… Хорошо. Придётся вам поверить… На чём мы остановились?

Гауф:

-Я рассказал, что Якоб сидел возле вас и громко зазывал покупателей. Вот так.

Гауф делает жест рукой Якобу.

Якоб:

- Сюда, сюда, повара, кухарки!.. Вот хорошая капуста, зелень, груши, яблоки! Кому надо? Мать дешево отдаст!

Ханна:

-А-а… Спасибо, я поняла.

Появляется Травозная.

Ханна:

-И вдруг на базар пришла какая-то бедно одетая старуха.

Якоб (смеётся):

- Мама, смотри, какая противная старуха! Какое же у нее сморщенное лицо и длинный-предлинный нос до самого подбородка, я сейчас умру от смеха!

Ханна:

-Ты что, Якоб! Нехорошо смеяться над старыми людьми!

Якоб (продолжает смеяться):

- Ты посмотри, как она ходит! Она же переваливается, точно у нее на ногах колеса. Кажется, она вот-вот упадет и ткнется своим острым носом в землю!

Ханна:

-Перестань, она идёт к нам.

Гауф:

- Ханна с любопытством смотрела на старуху. Вот уже без малого шестнадцать лет, как она торгует на базаре, а такой чудной старушонки еще ни разу не видела. Ей даже немного жутко стало, когда старуха остановилась возле ее корзин.

Травозная:

-Это вы -Ханна, торговка овощами?

Ханна:

-— Да. Вам угодно что-нибудь купить?

Травозная:

— Увидим, увидим. Зелень поглядим, корешки посмотрим. Есть ли еще у тебя то, что мне нужно...

Травозная шарит своими длинными коричневыми пальцами в корзине с пучками зелени, которые Ханна разложила так красиво и аккуратно. Возьмет пучок, поднесет к носу и обнюхивает со всех сторон, а за ним — другой, третий.

Травозная:

— Плохой товар!.. Плохая зелень!.. Ничего нет из того, что мне нужно. Пятьдесят лет назад было куда лучше!.. Плохой товар! Плохой товар!

Якоб:

- Эй ты, бессовестная старуха! Перенюхала всю зелень своим длинным носом, перемяла корешки корявыми пальцами, так что теперь их никто не купит, и еще ругаешься, что плохой товар! У нас сам герцогский повар покупает!

Травозная:

-— Тебе не нравится мой нос, мой прекрасный длинный нос? И у тебя такой же будет, до самого подбородка.

Травозная подкатилась к другой корзине — с капустой, вынула из нее несколько чудесных, белых кочанов и так сдавила их, что они жалобно затрещали. Потом она кое-как побросала кочаны обратно в корзину.

Травозная:

- Плохой товар! Плохая капуста!

Якоб (кричит):

- Да не тряси ты так противно головой! У тебя шея не толще кочерыжки — того и гляди, обломится, и голова упадет в нашу корзину. Кто у нас тогда что купит?

Травозная (усмехается):

- Так у меня, по-твоему, слишком тонкая шея? Ну, а ты будешь совсем без шеи. Голова у тебя станет торчать прямо из плеч — по крайней мере, не свалится с тела.

Ханна:

- Не говорите мальчику таких глупостей! Если вы хотите что-нибудь купить, так покупайте скорей. Вы у меня разгоните всех покупателей.

Травозная:

- Хорошо, хорошо. Пусть будет по-твоему. Возьму эти шесть кочанов капусты. Но только я не могу сама ничего нести. Пусть твой сын донесет мне покупку до дому. Я его хорошо награжу за это.

Ханна:

-Якоб, помоги, пожалуйста, бедной женщине.

Якоб:

- Но я не хочу, мама… Можно я не пойду с ней?

Ханна:

-Надо обязательно помочь! Отнеси покупки и скорее возвращайся.

Якоб, нехотя, кладёт купленную капусту в корзину и идёт следом за Травозной.

3. КОМНАТА ВИЛЬГЕЛЬМА ГАУФА.

ГАУФ

Гауф с тетрадкой и гусиным пером.

Гауф:

- Старуха брела не очень-то скоро, и прошел почти час, пока они добрались до какой-то дальней улицы на окраине города и остановились перед маленьким полуразвалившимся домиком.

4. ДОМ ТРАВОЗНОЙ.

ТРАВОЗНАЯ, ЯКОБ, МОРСКИЕ СВИНКИ, БЕЛКИ.

Травозная достаёт из кармана свисток.

Якоб:

- Старуха приложила к губам маленький серебряный свисток и как-то по-особенному, раскатисто свистнула — так, что свисток затрещал на весь дом.

Травозная свистит.

Якоб:

- И сейчас же по лестнице быстро сбежали вниз морские свинки, которые ходили на двух лапках. Вместо башмаков они носили ореховые скорлупки и одеты эти свинки были совсем как люди — даже шляпы не забыли захватить.

Появляются морские свинки.

Травозная:

- Куда вы девали мои туфли, негодницы! Долго ли я еще буду здесь стоять?

Свинки принесли две скорлупки кокосового ореха на кожаной подкладке и ловко надели их старухе на ноги.

Травозная (ласково):

- Садись, сынок…

Якоб садится.

Травозная (ласково):

- Присядь! Тебе ведь пришлось носить немалую тяжесть: человеческие головы не очень-то и легки.

Якоб (кричит):

- Что вы болтаете! Устать-то я и вправду устал, но я нес не головы, а кочаны капусты. Вы купили их у моей матери!

Травозная (смеётся):

- Как же… Много ты знаешь!

Якоб чуть не упал, до того испугался.

Травозная:

- Нужно тебя еще наградить за твоё послушание. Потерпи немного: я сварю такой суп, что ты его до смерти вспоминать будешь.

Травозная снова свистнула в свой свисток, и на кухню примчались морские свинки, одетые как люди: в передниках, с поварешками и кухонными ножами за поясом. За ними прибежали белки тоже на двух ногах; они были в широких шароварах и зеленых бархатных шапочках. Это, видно, были поварята. Они быстро-быстро карабкались по стенам и приносили к плите миски и сковородки, яйца, масло, коренья и муку. А у плиты суетилась, катаясь взад и вперед на своих кокосовых скорлупках, сама старуха — ей, видно, очень хотелось сварить для Якоба что-нибудь хорошее. Огонь под плитой разгорался все сильнее, на сковородках что-то шипело и дымилось, по комнате разносился приятный, вкусный запах. Старуха металась то туда, то сюда и то и дело совала в горшок с супом свой длинный нос, чтобы посмотреть, не готово ли кушанье. Наконец в горшке что-то заклокотало и забулькало, из него повалил пар, и на огонь полилась густая пена. Тогда старуха сняла горшок с плиты, отлила из него супу в серебряную миску и поставила миску перед Якобом.

Травозная:

- Кушай, сынок. Поешь этого супу и будешь такой же красивый, как я. И поваром хорошим сделаешься — надо же тебе знать какое-нибудь ремесло.

Якоб ест с аппетитом.

Якоб:

- Мать часто стряпает всякие вкусные вещи, но ничего лучше этого супа мне еще не приходилось пробовать! От него так хорошо пахнет зеленью и кореньями, он одновременно и сладкий, и кисловатый, и к тому же очень крепкий!

Травозная:

-Морские свинки принесли аравийский ладан, и комната наполнилась голубоватым дымом. Он становился все гуще и гуще, все плотней и плотней окутывал мальчика, так что у Якоба наконец закружилась голова.

Якоб:

- Спасибо. Было очень вкусно… Мне пора возвращаться к матери…

Травозная:

-Напрасно Якоб пытался встать на ноги. Стоило ему приподняться, как он снова падал на диван — до того вдруг захотелось спать. Не прошло и пяти минут, как он заснул.

5. СОН ЯКОБА.СЕМЬ ЛЕТ У СТАРУХИ.

ГАУФ, ЯКОБ, МОРСКИЕ СВИНКИ, БЕЛКИ, ТРАВОЗНАЯ.

ГАУФ:

- И увидел Якоб удивительный сон. Ему приснилось, будто старуха сняла с него одежду и завернула его в беличью шкурку. Он научился прыгать и скакать, как белка, и подружился с другими белками и свинками. Все они были очень хорошие. И стал Якоб, как они, прислуживать старухе. Сначала ему пришлось быть чистильщиком обуви. Он должен был смазывать маслом кокосовые скорлупки, которые старуха носила на ногах, и так натирать их тряпочкой, чтобы они блестели. Дома Якобу часто приходилось чистить туфли и башмаки, так что дело быстро пошло у него на лад. Примерно через год его перевели на более трудную должность. Вместе с несколькими другими белками он вылавливал пылинки из солнечного луча и просеивал их сквозь самое мелкое сито, а потом из них пекли для старухи хлеб. У нее во рту не осталось ни одного зуба, потому-то ей и приходилось есть булки из солнечных пылинок, мягче которых, как все знают, нет ничего на свете. Еще через год Якоб стал добывать старухе воду для питья. Вы думаете, у нее был вырыт на дворе колодец или поставлено ведро, чтобы собирать в него дождевую воду? Нет, простой воды старуха и в рот не брала. Якоб с белками собирал в ореховые скорлупки росу с цветов, и старуха только ее и пила. А пила она очень много, так что работы у водоносов было по горло. Прошел еще год, и Якоб перешел служить в комнаты — чистить полы. Это тоже оказалось не очень-то легким делом: полы-то ведь были стеклянные — на них дыхнешь, и то видно. Якоб чистил их щетками и натирал суконкой, которую навертывал себе на ноги. На пятый год Якоб стал работать на кухне. Это была работа почетная, к которой допускали с разбором, после долгого испытания. Якоб прошел все должности, от поваренка до старшего пирожного мастера, и стал таким опытным и искусным поваром, что даже сам себе удивлялся. Чего только он не выучился стряпать! Самые замысловатые кушанья — пирожные двухсот сортов, супы из всех трав и кореньев, какие есть на свете, — все он умел приготовить быстро и вкусно. Так Якоб прожил у старухи семь лет.

Якоб:

-И вот однажды она надела на ноги свои ореховые скорлупки и взяла походную корзину.

Гауф:

- Опять в город собираетесь, госпожа Травозная?

Травозная:

-Да, по делам. Но я скоро вернусь.

Гауф:

- Может, отпустите мальчика? Пожалейте родителей!

Травозная:

-Они не смогли ему дать хорошее воспитание, сказочник. Не лезьте лучше не в своё дело.

Гауф:

- Но, позвольте… Это же моя сказка!

Травозная смеётся.

Травозная:

-Это вам так только кажется. Вы ещё слишком молоды! Запомните, сказочник, хвост всегда машет собакой, а не наоборот! А тебе, Якоб, нужно ощипать курицу, начинить ее зеленью и хорошенько подрумянить.

Гауф:

- Якоб сейчас же принялся за работу. Он свернул птице голову, ошпарил ее всю кипятком, ловко ощипал с нее перья, выскоблил кожу, так что она стала нежная и блестящая, и вынул внутренности. Потом ему понадобились травы, чтобы начинить ими курицу. Он пошел в кладовую, где хранилась у старухи всякая зелень, и принялся отбирать то, что ему было нужно. И вдруг увидел в стене кладовой маленький шкафчик, которого раньше никогда не замечал.

Якоб:

- Дверца шкафчика была приоткрыта.

ГАУФ:

- Якоб с любопытством заглянул в него и видит — там стоят какие-то маленькие корзиночки. Он открыл одну из них и увидел диковинные травы, какие ему еще не попадались. Стебли у них были зеленоватые, и на каждом стебельке — ярко-красный цветочек с желтым ободком. Якоб поднес один цветок к носу и вдруг почувствовал знакомый запах — такой же, как у супа, которым старуха накормила его, когда он к ней пришел. Запах был до того сильный, что Якоб громко чихнул несколько раз и проснулся. Он с удивлением осмотрелся кругом и увидел, что лежит на том же диване, в кухне у старухи.

Якоб становится карликом.

ЯКОБ-КАРЛИК:

- Ну и сон же это был! Прямо будто наяву! То-то матушка посмеется, когда я ей все это расскажу! И попадет же мне от нее за то, что я заснул в чужом доме вместо того, чтобы вернуться к ней на базар!

ГАУФ:

- Якоб быстро вскочил с дивана и хотел бежать к матери, но почувствовал, что все тело у него точно деревянное, а шея совсем окоченела. Он то и дело задевал носом за стену или за шкаф, а когда быстро повернулся, даже больно ударился о дверь. Белки и свинки бегали вокруг и пищали — видно, им не хотелось его отпускать. Выходя из дома старухи, Якоб поманил их за собой — ему тоже было жалко с ними расставаться, но они быстро укатили назад в комнаты на своих скорлупках, и мальчик долго еще слышал издали их жалобный писк.

6.ГОРОДСКАЯ УЛИЦА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ПРОХОЖИЕ.

Якоб-карлик:

- Домик старухи был далеко, и пришлось долго пробираться узкими, извилистыми переулками до рынка. На улицах толпилось очень много народу. Где-то поблизости, наверное, показывали карлика.

Прохожие (смеются):

- Посмотрите, безобразный карлик! И откуда он только взялся? Ну и длинный же у него нос! А голова — прямо на плечах торчит, без шеи! А руки-то, руки!.. Поглядите — до самых пяток!

Якоб-карлик (не понимая, что смеются над ним):

- Как интересно посмотреть на карлика… Наверное, это очень смешно! В другое время с удовольствием сбегал бы поглядеть на него, но сегодня не до того — надо спешить к матери!

7. РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ.

ЯКОБ-КАРЛИК, ХАННА, ТОРГОВКА1, ТОРГОВКА2, ГАУФ

Гауф:

- Наконец Якоб добрался до рынка. Он порядком побаивался, что ему попадет от Ханны.

Якоб-карлик:

- Мама все еще была на своем месте, и у нее в корзине лежало порядочно овощей. Она сидела молча, подперев рукой щеку, бледная и грустная.

Гауф:

- Якоб долго стоял, не решаясь подойти. Наконец он собрался с духом и, подкравшись к ней сзади, положил ей руку на плечо.

Ханна вздрогнула.

Якоб-карлик:

- Мама, что с тобой? Ты на меня сердишься?

Ханна оборачивается и кричит от ужаса.

Ханна:

- Что тебе нужно от меня, страшный карлик? Уходи, уходи! Я не терплю таких шуток!

Якоб-карлик:

- Что ты, матушка? Ты, наверно, нездорова. Почему ты гонишь меня?

Ханна:

— Говорю тебе, уходи своей дорогой!

Якоб-карлик:

- Она, наверно, сошла с ума! Как мне теперь увести ее домой?... Мамочка, погляди же на меня хорошенько! Я ведь твой сын Якоб!

Ханна:

— Нет, это уж слишком! Посмотрите на этого ужасного карлика! Он отпугивает всех покупателей, да еще смеется над моим горем! Говорит: «Я твой сын, твой Якоб», - негодяй этакий!

Торговки, соседки Ханны, разом вскочили на ноги и принялись ругать Якоба.

Тогровка1:

— Как ты смеешь шутить над ее горем! Ее сына украли семь лет назад.

Тогровка2:

— А какой мальчик был — прямо картинка! Убирайся сейчас же, не то мы тебе глаза выцарапаем!

Гауф:

- Бедный Якоб не знал, что подумать. Ведь он же сегодня утром пришел с матерью на базар и помог ей разложить овощи, потом отнес к старухе домой капусту, зашел к ней, поел супу, немного поспал и вот теперь вернулся. А торговки говорят про какие-то семь лет и его, Якоба, называют противным карликом! Что же с ним такое случилось?

8.ЛАВКА САПОЖНИКА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ФРИДРИХ, ГАУФ.

Якоб-карлик:

- Неужели и отец тоже прогонит меня? Я стану у двери и заговорю с ним.

Фридрих вскрикивает от неожиданности.

Фридрих:

- Что это такое? Что такое?

Якоб-карлик:

- Добрый вечер, хозяин… Как поживаете?

Фридрих:

- Плохо, сударь мой, плохо! Работа совсем не ладится. Мне уже много лет, а я один — чтобы нанять подмастерья денег не хватает.

Якоб-карлик:

- А разве у вас нет сына, который мог бы вам помочь?

Фридрих:

- Был у меня один сын, Якобом звали. Теперь было бы ему годков двадцать. Он бы здорово поддержал меня. Ведь такой умница рос! И в ремесле уже кое-что смекал, и красавец писаный. Он бы уж сумел приманить заказчиков, не пришлось бы мне теперь класть заплатки — одни бы новые башмаки шил. Да уж, видно, такая моя судьба!

Якоб-карлик:

- А где же теперь ваш сын?

Фридрих (вздыхает):

- Про то один Господь знает… Вот уже семь лет прошло, как его увели от нас на базаре.

Якоб-карлик (с ужасом):

- Семь лет?

Фридрих:

- Да, маленький господин, семь лет. Как сейчас помню, как жена моя вернулась домой с криком и плачем, что мальчик целый день не возвращался и что она искала его повсюду, да не нашла. Я всегда опасался, что так случится. Наш Якоб — что правда, то правда — был пригожий ребенок, жена гордилась им и частенько посылала отнести добрым людям овощи или что другое. Грех сказать — его всегда хорошо награждали, но я частенько говорил: “Смотри, Ханна! Город большой, в нем много злых людей. Как бы чего не случилось с нашим Якобом!” Так и вышло! Пришла в тот день на базар какая-то женщина, старая, безобразная, выбирала- выбирала товар и столько в конце концов накупила, что самой не отнести. Ханна, «добрая» душа, возьми и пошли с ней мальчика... Так мы его больше и не видали.

Якоб-карлик:

- И, значит, с тех пор прошло семь лет?

Фридрих:

- Весной семь будет. Уж мы и объявляли о нем, и по людям ходили, спрашивали про мальчишку — его ведь многие знали, все Якоба, красавчика, любили, — но сколько ни искали, так и не нашли. И женщину ту, что у Ханны овощи покупала, никто с тех пор не видал. Одна древняя старуха — девяносто уже лет на свете живет — говорила жене, что это, может быть, злая колдунья Травозная, что приходит в город раз в пятьдесят лет закупить себе разные травы.

Так рассказывал отец Якоба, постукивая молотком по сапогу и вытягивая длинную вощеную дратву.

Гауф:

- Теперь наконец Якоб понял, что с ним случилось. Значит, он не во сне это видел, а вправду семь лет был белкой и служил у злой колдуньи. У него прямо сердце разрывалось с досады. Семь лет жизни у него украла старуха, а что он за это получил? Научился чистить кокосовые скорлупки и натирать стеклянные полы да всякие вкусные кушанья выучился готовить!

Фридрих:

- Может быть, вам что-нибудь у меня приглянулось, сударь? Не возьмете ли пару туфель или хотя бы (смеётся) футляр для носа?

Якоб-карлик:

- А что такое с моим носом? Зачем мне для него футляр?

Фридрих:

- Воля ваша, но будь у меня такой ужасный нос, я бы, осмелюсь сказать, прятал его в футляр — хороший футляр из розовой лайки. Взгляните, у меня как раз есть подходящий кусочек. Правда, на ваш нос понадобится немало кожи. Но как вам будет угодно, сударь мой. Ведь вы, верно, частенько задеваете носом за двери.

Гауф:

- Якоб ни слова не мог сказать от удивления. Он пощупал свой нос — нос был толстый и длинный, четверти в две, не меньше. Видно, злая старуха превратила его в урода. Вот почему мать не узнала его!

Якоб-карлик (чуть не плачет):

- Хозяин, нет ли у вас здесь зеркала? Мне нужно посмотреться в зеркало, обязательно нужно.

Фридрих:

- Сказать по правде, сударь, не такая у вас наружность, чтобы было чем гордиться. Незачем вам каждую минуту глядеться в зеркало. Бросьте эту привычку — уж вам-то она совсем не к лицу.

Якоб-карлик:

- Дайте, дайте мне скорей зеркало! Уверяю вас, мне очень нужно. Я, правда, не из гордости...

Фридрих:

- Сделайте одолжение. Вон оно стоит в левом простенке. Глядитесь в него сколько душе угодно. А затем — пожелаю вам доброго здоровья.

Гауф:

- Якоб подошел к зеркалу и невольно отшатнулся. Слезы выступили у него на глазах. Неужели это он, этот уродливый карлик? Глаза у него стали маленькие, как у свиньи, огромный нос свешивался ниже подбородка, а шеи как будто и совсем не было. Голова глубоко ушла в плечи, и он почти совсем не мог ее повернуть. А ростом был такой же, как семь лет назад, — совсем маленький. Другие мальчишки за эти годы выросли вверх, а Якоб рос в ширину. Спина и грудь у него стали широкие-преширокие, и он был похож на большой, плотно набитый мешок. Тоненькие коротенькие ножки едва несли его тяжелое тело. А руки с крючковатыми пальцами были, наоборот, длинные, как у взрослого мужчины, и свисали почти до земли. Таков теперь бедняга Якоб.

Якоб-карлик:

- Да, немудрено, что ты не узнала своего сына, матушка!

Гауф:

- Ему вспомнилось, как старуха подошла в то утро к его матери на базаре.

Якоб-карлик:

- Все, над чем тогда смеялся — и длинный нос, и безобразные пальцы, — получил от старухи за свои насмешки. И шею она отняла, как обещала...

9.ГОРОДСКАЯ УЛИЦА.

ЯКОБ-КАРЛИК.

Якоб-карлик:

- Не то беда, что я стал карликом. Обидно, что и отец, и мать прогнали меня прочь, как собаку. Попробую еще раз поговорить с матерью. Может быть, она меня все-таки узнает.

10. РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ.

ЯКОБ-КАРЛИК, ХАННА, ФРИДРИХ.

Ханна:

— Это невозможно!

К Ханне подходит Фридрих.

Ханна:

— Этот карлик говорит, что он наш сын Якоб. Он мне рассказал, что его семь лет назад у нас украла и заколдовала ведьма...

Фридрих (сердито):

- Ах, вот как! Он тебе, значит, все это наговорил? Подожди, глупая! Я сам ему только что рассказывал про нашего Якоба, а он, вишь, прямо к тебе и давай дурачить... Так тебя, говоришь, заколдовали? А ну-ка, я тебя сейчас расколдую!

Фридрих берет ремень и гонится за Якобом, Якоб убегает.

11.ГОРОДСКАЯ УЛИЦА.

ЯКОБ-КАРЛИК.ГАУФ

Гауф:

- Целый день бродил бедный карлик по городу не евши, не пивши. Никто не пожалел его, и все над ним только смеялись. Ночевать ему пришлось на церковной лестнице, прямо на жестких, холодных ступеньках.

Якоб-карлик:

- Господин сказочник, как же я буду жить дальше?

Гауф:

- Не бывает безвыходных ситуаций, Якоб. Главное- не вешать нос, какой бы длины он ни был.

Якоб-карлик:

- Вы смеётесь надо мной?

Гауф:

- Вовсе нет.

Якоб-карлик:

- Мать и отец меня прогнали!

Гауф:

- Послушай… Кто хочет- ищет возможности, кто не хочет-причины.

Якоб-карлик:

- Показываться за деньги я не буду… Что же мне придумать, чтобы не умереть с голоду?

Гауф:

- И тут Якоб вспомнил, что, пока он был белкой и жил у старухи, ему удалось научиться хорошо стряпать. И он решил поступить поваром к герцогу. А герцог, правитель той страны, был известный объедала и лакомка. Он больше всего любил хорошо поесть и выписывал себе поваров со всех концов земли.

12.КУХНЯ ВО ДВОРЦЕ ГЕРЦОГА.

ЯКОБ-КАРЛИК, НАЧАЛЬНИК КУХНИ, ПОВАРА.

Повара (хором):

- Карлик! Карлик! Видели вы карлика?!

Скоро у Якоба образовалась огромная свита. Все теснились вокруг Якоба.

Начальник кухни:

- Ты хочешь поступить к герцогу в карлики?

Якоб-карлик:

- Нет, господин. Я хороший повар и умею готовить всякие редкостные кушанья.

Начальник кухни:

- Твоя воля, малыш, ты еще, видно, глупый парень. Будь ты придворным карликом, мог бы ничего не делать, есть, пить, веселиться и ходить в красивой одежде, а ты хочешь на кухню! Но мы еще посмотрим. Едва ли ты достаточно искусный повар, чтобы готовить кушанья самому герцогу. Что же, думаешь, у нас в кухне плиты такие низенькие? Ведь ты ничего на них не увидишь, даже если поднимешься на цыпочки. Нет, мой маленький друг, тот, кто тебе посоветовал поступить ко мне поваром, сыграл с тобой скверную шутку.

И начальник кухни расхохотался, а за ним и все те, кто был в комнате. Якоб, однако, не смутился.

Якоб-карлик:

- Господин начальник кухни! Вам, наверно, не жалко дать мне одно-два яйца, немного муки, вина и приправ. Поручите мне приготовить какое-нибудь блюдо и велите подать все, что для этого нужно. Я состряпаю кушанье у всех на глазах, и вы скажете: “Вот это настоящий повар!”

Начальник кухни:

- Ладно! Давай попробуем шутки ради!

Начальник кухни поворачивается к поварам.

Начальник кухни:

- Что заказал сегодня господин герцог к первому завтраку?

Повара (хором):

- Его светлость изволили заказать датский суп с красными гамбургскими клецками!

Начальник кухни:

- Ты слышал, карлик, чего господин герцог хочет покушать? Можно ли тебе доверить такие трудные блюда? Гамбургских клецек тебе ни за что не состряпать. Это тайна наших поваров.

Якоб-карлик:

- Нет ничего легче! Для супа дайте мне трав и пряностей, сала дикого кабана, яиц и кореньев. А для клецек…

Он заговорил тише, чтобы его не слышал никто, кроме начальника кухни.

Якоб-карлик:

- А для клецек мне нужны четыре сорта мяса, немножко пива, гусиный жир, имбирь и трава, которая называется “утешение желудка”.

Один из поваров:

- Клянусь честью, правильно!

Начальник кухни:

- Вот никогда бы не подумал! Какой это чародей учил тебя стряпать? Ты все до тонкости перечислил. А про травку “утешение желудка” я и сам в первый раз слышу. С нею клецки, наверно, еще лучше выйдут. Однако сделаем испытание. Дайте ему припасы, посуду и все, что требуется, и пусть приготовит герцогу завтрак.

13.ДВОРЕЦ ГЕРЦОГА.

ГЕРЦОГ, ЯКОБ-КАРЛИК

Герцог сидит, развалясь в своем глубоком кресле. Он дочиста съел все, что было на тарелках, и вытирает губы шелковым платком. Его лицо сияет, и он сладко жмурится от удовольствия.

Герцог (Якобу):

- Послушай-ка, сегодня завтрак был особенно вкусен. Так и быть, оставайся у меня. Я дам тебе в год пятьдесят дукатов, одно праздничное платье и, сверх того, две пары штанов. За это ты будешь каждый день сам готовить мне завтрак, наблюдать за тем, как стряпают обед, и вообще заведовать моим столом. А кроме того, всем, кто у меня служит, я даю прозвища. Ты будешь называться Карлик Нос и получишь звание помощника начальника кухни.

Карлик Нос кланяется герцогу до земли.

14.ДВОРЕЦ ГЕРЦОГА.

ГЕРЦОГ, НАЧАЛЬНИК КУХНИ, ПОВАРА

Начальник кухни:

- С тех пор как Карлик Нос поселился во дворце, герцог стал совсем другим человеком. Прежде ему частенько случалось швырять в поваров тарелками и стаканами…

Герцог:

- Если не нравилась их стряпня.

ПОВАРА:

-А один раз он так рассердился, что запустил в самого начальника кухни плохо прожаренной телячьей ногой!

Начальник кухни:

-Нога попала прямо в лоб.

ПОВАРА:

-И он после этого три дня пролежал в кровати.

Начальник кухни:

- Все повара дрожали от страха, когда готовили кушанья!

Герцог:

-Но с появлением Карлика Носа все изменилось.

Повара:

- Герцог теперь ел не три раза в день, как раньше…

Герцог:

- А пять раз! И всегда нахваливал искусство карлика.

ПОВАРА:

-И он становился день ото дня всё толще и толще.

15.КОМНАТА ГАУФА

ГАУФ, ТРАВОЗНАЯ, ГЕРЦОГ.

Гауф:

- Каждый день у дверей дворцовой кухни толпилось множество народу — все просили и умоляли главного повара, чтобы он позволил хоть одним глазком посмотреть, как карлик готовит кушанья. А городские богачи старались получить у герцога разрешение посылать на кухню своих поваров, чтобы они могли учиться у карлика стряпать. Это давало карлику немалый доход — за каждого ученика ему платили в день по полдуката, — но он отдавал все деньги другим поварам, чтобы они ему не завидовали. Так Якоб прожил во дворце два года. Он был бы, пожалуй, даже доволен своей судьбой, если бы не вспоминал так часто об отце и матери, которые не узнали его и прогнали. Только это его и огорчало.

Гауф зевает и засыпает.

Появляется Травозная, тихо подходит к Гауфу и убеждается, что тот спит. Травозная делает знак рукой кому-то. Появляется Герцог.

Травозная (шепчет):

- Господин Герцог, пока сказочник спит, предлагаю взять сказку в свои руки!

Герцог (шепчет):

- Прекрасная идея, госпожа ведьма!

Травозная (шепчет):

- Хотите, я угощу вас чудесным супом, который будете помнить всю свою жизнь?

Герцог (радостно):

- Всю жизнь? Как интересно! М-м-м… Обожаю супы!

Травозная:

- Тогда сделайте меня главной колдуньей герцогства!

Герцог (радостно):

- Хорошо, госпожа ведьма!

Травозная смеётся страшным смехом. Просыпается Гауф.

Гауф:

- Постойте… Что здесь происходит?

Герцог (радостно):

- Я сейчас попробую кое-что очень вкусненькое!

Гауф:

- Но такого нет в моей сказке!

Герцог:

- Сейчас будет! Сейчас мне будет очень вкусно!

Гауф:

- Не соглашайтесь, герцог! Иначе вы превратитесь в белку!

Травозная громко и страшно смеётся.

Герцог:

- В белку? Как же я тогда стану управлять страной?

Гауф:

- Вы тут же лишитесь своей власти, ведь животные не могут находиться на троне.

Герцог:

- Нет, так я не согласен, госпожа ведьма.

Травозная:

- На этот раз ваша взяла, сказочник.

15.ГОРОДСКАЯ УЛИЦА

ЯКОБ-КАРЛИК, ГУСЫНЯ МИМИ.

Якоб-карлик:

- И вот однажды начальник кухни велел купить трёх птиц. По обратной дороге во дворец оказалось, что третья — гусыня — сидит тихо и даже как будто вздыхает.

Якоб внимательно рассматривает гусыню.

Якоб-карлик:

- Эта гусыня больна. Как только приду во дворец, сейчас же велю ее прирезать, пока она не издохла.

Гусыня Мими:

- *Если шею мне свернешь,  
Раньше времени умрешь.*

Якоб-карлик:

- Вот чудеса! Вы, оказывается, умеете говорить, госпожа гусыня! Не бойся, такую удивительную птицу не убью. Готов спорить, что ты не всегда ходила в гусиных перьях. Ведь был же и я когда-то маленькой белочкой.

Гусыня Мими:

— Твоя правда. Я не родилась птицей. Никто не думал, что Мими, дочь великого Веттербока, кончит жизнь под ножом повара на кухонном столе.

Якоб-карлик:

- Не беспокойтесь, дорогая Мими! Не будь я честный человек и главный повар его светлости, если до вас кто-нибудь дотронется ножом! Вы будете жить в прекрасной клетке у меня в комнате, и я стану вас кормить и разговаривать с вами. А другим поварам скажу, что откармливаю гуся особыми травами для самого герцога. И не пройдет и месяца, как я придумаю способ выпустить вас на волю.

16.КОМНАТА ЯКОБА ВО ДВОРЦЕ ГЕРЦОГА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ГУСЫНЯ МИМИ.

Гусыня Мими:

- Якоб исполнил все, что обещал. Он сказал на кухне, что будет откармливать гусыню особым способом, которого никто не знает, и поставил клетку у себя в комнате.

Якоб-карлик:

-Мими получала не гусиную пищу, а печенье, конфеты и всякие лакомства!

Гусыня Мими:

- И как только у Якоба выдавалась свободная минутка, он тотчас же прибегал к ней поболтать.

Якоб-карлик:

-Мими рассказала, что ее превратила в гусыню и занесла в этот город одна старая колдунья, с которой когда-то поссорился ее отец, знаменитый волшебник Веттербок.

Гусыня Мими:

- Карлик тоже поведал Мими свою историю.

Якоб-карлик:

-И Мими тогда сказала…

Гусыня Мими:

-Я кое-что понимаю в колдовстве — мой отец немножко учил меня своей мудрости. Я догадываюсь, что старуха заколдовала тебя волшебной травкой, которую она положила в суп, когда ты принес ей домой капусту. Если найдешь эту травку и понюхаешь ее, ты, может быть, снова станешь таким же, как все люди.

16.ДВОРЕЦ ГЕРЦОГА

ГЕРЦОГ, ЯКОБ-КАРЛИК.

Герцог:

- Пришло время показать, верно ли ты мне служишь и хорошо ли знаешь свое искусство. Князь, который приехал ко мне в гости, любит хорошо поесть и понимает толк в стряпне. Смотри же, готовь нам такие кушанья, чтобы он каждый день удивлялся. И не вздумай два раза подать к столу одно кушанье. Тогда тебе не будет пощады. Бери у моего казначея все, что понадобится, хоть золото запеченное нам подавай, только бы не осрамиться перед князем.

Якоб-карлик:

- Не беспокойтесь, ваша светлость. Я уж сумею угодить вашему лакомке-князю.

17.КУХНЯ ВО ДВОРЦЕ ГЕРЦОГА

ЯКОБ-КАРЛИК, ПОВАРА

Повара:

- И Карлик Нос горячо принялся за работу. Целый день он стоял у пылающей плиты и без умолку отдавал приказания своим тоненьким голоском.

Якоб-карлик:

- Толпа поваров и поварят металась по кухне.

Повара:

- Якоб не щадил ни себя, ни других, чтобы угодить своему хозяину.

18.ДВОРЕЦ ГЕРЦОГА

ГЕРЦОГ, КНЯЗЬ, ЯКОБ-КАРЛИК.

Герцог:

- Князь гостил уже две недели.

Якоб-карлик:

- Они ели не меньше, чем по пять раз в день. И герцог был в восторге.

Герцог:

- Видел, что гостю нравится стряпня карлика.

Якоб-карлик:

- На пятнадцатый день герцог позвал в столовую, показал князю.

Князь:

- Ты прекрасно готовишь и понимаешь, что значит хорошо есть. За все время, пока я здесь, ты ни одного кушанья не подал на стол два раза, и все было очень вкусно. Но скажи мне, почему ты до сих пор не угостил нас “пирогом королевы”? Это самый вкусный пирог на свете.

Якоб-карлик:

- О господин, я надеялся, что вы еще долго пробудете у нас, и хотел угостить вас “пирогом королевы” на прощанье. Ведь это — король всех пирогов, как вы сами хорошо знаете.

Герцог (смеётся):

-Ах, вот как! Ты ведь и меня ни разу не угостил “пирогом королевы”. Наверно, испечешь его в день моей смерти, чтобы последний раз побаловать меня. Но придумай на этот случай другое кушанье! А “пирог королевы” чтобы завтра был на столе! Слышишь?

Якоб-карлик:

- Слушаюсь, господин герцог.

19.КОМНАТА ЯКОБА-КАРЛИКА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ГУСЫНЯ МИМИ.

Якоб-карлик горько плачет.

Якоб-карлик:

- Никогда не слыхал о таком пироге!

Гусыня Мими:

- Вытри слезы и не огорчайся. Этот пирог часто подавали у нас дома, и я, кажется, помню, как его надо печь. Возьми муки и положи еще приправу — вот пирог и готов. А если в нем чего-нибудь не хватит — беда невелика. Герцог с князем все равно не заметят. Не такой уж у них разборчивый вкус.

20.КУХНЯ ВО ДВОРЦЕ ГЕРЦОГА.

ЯКОБ-КАРЛИК, НАЧАЛЬНИК КУХНИ.

Начальник кухни:

- Карлик Нос подпрыгнул от радости и сейчас же принялся печь пирог.

Якоб-карлик:

- Сначала сделал маленький пирожок и дал его попробовать начальнику кухни.

Начальник кухни:

- Вышло очень вкусно!

Якоб-карлик:

- Потом испек большой пирог и прямо из печи послал его к столу. А сам надел свое праздничное платье и пошел в столовую смотреть, как герцогу с князем понравится этот новый пирог.

21.ДВОРЕЦ ГЕРЦОГА

ГЕРЦОГ, КНЯЗЬ, ЯКОБ-КАРЛИК.

Герцог откусил сразу полкуска, прожевал пирог, проглотил его и с довольным видом откинулся на спинку стула.

Герцог:

- Ах, как вкусно! Недаром этот пирог называют королем всех пирогов. Но и мой карлик — король всех поваров. Не правда ли, князь?

Князь осторожно откусил крохотный кусочек, хорошенько прожевал его.

Князь (снисходительно улыбается):

- Недурное кушанье! Но только ему далеко до “пирога королевы”. Я так и думал!

Герцог покраснел с досады и сердито нахмурился.

Герцог:

- Скверный карлик! Как ты смел так опозорить своего господина? За такую стряпню тебе следовало бы отрубить башку!

Якоб падает на колени.

Якоб-карлик:

- Господин! Я испек этот пирог как полагается. В него положено все, что надо.

Герцог отпихивает Якоба ногой.

Герцог:

- Ты лжешь, негодяй! Мой гость не стал бы напрасно говорить, что в пироге чего-то не хватает. Я тебя самого прикажу размолоть и запечь в пирог!

Якоб-карлик (князю):

- Сжальтесь надо мной! Не дайте мне умереть из-за горстки муки! Скажите, чего не хватает в этом пироге, чем он вам так не понравился?

Князь (смеётся):

- Это не поможет, мой милый Нос. Я уже вчера подумал, что тебе не испечь этого пирога так, как его печет мой повар. В нем не хватает одной травки, которой у вас никто не знает. Она называется “чихай на здоровье”. Без неё у “пирога королевы” не тот вкус, и твоему господину никогда не придется попробовать его таким, каким его делают у меня.

Герцог:

- Нет, я его попробую, и очень скоро! Клянусь моей герцогской честью, либо вы завтра увидите на столе такой пирог, либо голова этого негодяя будет торчать на воротах моего дворца. Пошел вон, собака! Даю тебе сроку двадцать четыре часа, чтобы спасти свою жизнь!

22.КОМНАТА ЯКОБА-КАРЛИКА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ГУСЫНЯ МИМИ.

Якоб-карлик:

- Теперь уже не миновать смерти! Ведь я никогда и не слыхивал о траве, которая называется “чихай на здоровье”!

Гусыня Мими:

- Если в этом все дело, то я могу помочь. Мой отец научил меня узнавать все травы. Будь это недели две назад, тебе, может быть, и вправду грозила бы смерть, но, к счастью, теперь новолуние, а в это время как раз и цветет та трава. Есть где-нибудь около дворца старые каштаны?

Якоб-карлик (радостно):

- Да! Да! В саду, совсем близко отсюда растет несколько каштанов. Но зачем они тебе?

Гусыня Мими:

- Эта трава растет только под старыми каштанами. Не будем попусту терять время и пойдем сейчас же ее искать. Возьми меня на руки и вынеси из дворца.

23.САД ВОЗЛЕ ДВОРЦА ГЕРЦОГА.

ЯКОБ-КАРЛИК, ГУСЫНЯ МИМИ.

Якоб-карлик:

- Выйдя в сад, Мими, ковыляя, побежала к каштанам, которые росли на берегу озера.

Гусыня Мими:

- Якоб шел, пригорюнившись.

Якоб-карлик:

- Мими, между тем, побывала под каждым каштаном, перевернула клювом всякую былинку, но напрасно — травки “чихай на здоровье” нигде не было видно. Гусыня от горя даже заплакала.

Гусыня Мими:

- Приближался вечер, темнело, и становилось все труднее различать стебли трав.

Якоб-карлик (радостно):

- Посмотри, Мими, видишь — на той стороне еще один большой старый каштан! Пойдем туда и поищем, может быть, под ним растет мое счастье.

Гусыня тяжело захлопала крыльями и полетела.

Гусыня Мими:

-Карлик во всю прыть побежал на своих маленьких ножках. Перейдя через мост, он подошел к каштану. Каштан рос густой и развесистый, под ним в полутьме почти ничего не было видно.

Якоб-карлик:

- И вдруг Мими замахала крыльями и даже подскочила от радости. Она быстро сунула клюв в траву.

Гусыня Мими:

- Вот трава “чихай на здоровье”. Здесь ее растет много-много, так что тебе надолго хватит.

Карлик взял цветок в руку и задумчиво посмотрел на него.

Якоб-карлик:

- От травы шел сильный приятный запах, и почему-то вспомнилось, как стоял у старухи в кладовой, подбирая травы, чтобы начинить ими курицу, и нашел такой же цветок — с зеленоватым стебельком и ярко-красной головкой, украшенной желтой каймой.

Гусыня Мими:

- И вдруг Якоб весь задрожал от волнения.

Якоб-карлик:

- Знаешь, Мими, это, кажется, тот самый цветок, который превратил меня из белки в карлика! Попробую-ка я его понюхать.

Гусыня Мими:

- Подожди немножко. Возьми с собой пучок этой травы, и вернемся к тебе в комнату. Собери свои деньги и все, что ты нажил, пока служил у герцога, а потом мы испробуем силу этой чудесной травки.

23.КОМНАТА ЯКОБА ВО ДВОРЦЕ ГЕРЦОГА.

ЯКОБ, ГУСЫНЯ МИМИ.

Гусыня Мими:

- Якоб послушался Мими, хотя сердце у него громко стучало от нетерпения. Он бегом прибежал к себе в комнату.

Якоб-карлик:

- Завязав в узелок сотню дукатов и несколько пар платьев, сразу сунул свой длинный нос в цветы и понюхал их. И вдруг суставы затрещали, шея вытянулась, голова сразу поднялась из плеч, нос стал делаться все меньше и меньше, а ноги все длиннее и длиннее, спина и грудь выровнялись…

Гусыня Мими:

- И он стал такой же, как все люди.

Якоб-карлик:

- Мими смотрела с великим удивлением.

Гусыня Мими:

- Какой ты красивый! Ты теперь совсем не похож на уродливого карлика!

Якоб:

- Не будь тебя, дорогая Мими, я бы на всю жизнь остался карликом и, может быть, умер бы под топором палача. Я должен тебя отблагодарить. Мы поедем к твоему отцу, и он снимет твое заклятие. Он ведь умнее всех волшебников.

Якоб взял Мими на руки и прижал к груди.

Гусыня Мими:

- Якоб незаметно вышел из дворца — ни один человек не узнал его…

Якоб:

- И отправился с Мими к морю, на остров Готланд, где жил ее отец, волшебник Веттербок.

23.КОМНАТА ГАУФА.

ГАУФ, МАЛЬЧИК, ДЕВОЧКА.

Гауф (зевает):

- А Веттербок сейчас же снял чары с Мими и дал Якобу много денег и подарков. Якоб немедля вернулся в свой родной город. Отец и мать с радостью встретили его.

Гауф засыпает. Девочка и Мальчик выносят Гауфу подушку, накрывают одеялом и уходят.

Появляются Травозная, Фридрих и Ханна. Они трясут Гауфа, пытаясь разбудить.

Фридрих:

- Господин Гауф, проснитесь, пожалуйста! У нас срочное дело!

Ханна:

- Господин Гауф, сказка ещё не кончилась!

Травозная:

- Не время спать, сказочник! Хвост машет собакой!

Гауф просыпается.

Гауф:

- Что? Что случилось?

Травозная, Ханна, Фридрих (хором):

- Надо еще рассказать про герцога.

Гауф:

- А… Про герцога? Может, в другой раз?

Фридрих:

- Господин Гауф, мы вас очень просим!

Ханна:

- Расскажите, пожалуйста, господин Гауф!

Травозная:

- Плохо, сказочник… Очень плохо… Вы не закончили свою работу!

Гауф:

- Хорошо- хорошо! Утром на другой день герцог решил исполнить угрозу и отрубить карлику голову, если он не нашел той травы, о которой говорил князь. Но Якоба нигде не могли отыскать. Тогда князь сказал, что герцог нарочно спрятал карлика, чтобы не лишиться своего лучшего повара, и назвал его обманщиком. Герцог страшно рассердился и объявил князю войну. После многих битв и сражений они наконец помирились, и князь, чтобы отпраздновать мир, велел своему повару испечь настоящий “пирог королевы”. Этот мир между ними так и назвали — “Пирожный мир”.